

東京外国語大学大学院 21世紀COEプロジェクト  
「言語運用を基盤とする言語情報学拠点」

国際会議

第1回言語情報学国際会議 —現状と未来—	
日時	2003年12月13日(土)～14日(日)
場所	研究講義棟 マルチメディア・ホール(101号室)
主催者	川口 裕司, 在間 進, 高垣 敏博, 芝野 耕司, 宇佐美 まゆみ
2003年12月13日(土)	
	総司会 吉富 朝子
開会の辞	池端 雪浦 (東京外国語大学学長)
はじめに	川口 裕司 (COE 拠点リーダー)
招待講演 I	Pieter van Reenen, Anke Jongkind (アムステルダム自由大学, オランダ) <i>One Or Two Phonemes: /ø/ - /u/ In Old French, /s/ - /z/ In Dutch And Frisian. New Solutions To An Old Problem</i> Christian Leclère (LADL, フランス) <i>The Lexicon-Grammar of French Verbs: a Syntactic Database</i> 司会 在間 進
招待講演 II	Francisco Moreno-Fernández (アルカラ・デ・エラス大学, スペイン) <i>Corpus of spoken Spanish language The representativeness issue</i> 上田博人 (東京大学) <i>Methods of 'Hand-made' Corpus Linguistics - A Bilingual Database and the Programming of Analyzers -</i> 司会 高垣 敏博
セッション 1	室井 禎之 (早稲田大学) <i>Multilateral interpretation of corpus-based semantic analysis</i>
コンピュー タ言語学/ コーパス 言語学	Antonio Ruiz Tinoco (上智大学) <i>Tools for Creating Online Dictionaries - Judeospanish, a Case Study</i> 宮本 正美 (神戸市外国語大学) <i>A formal analysis of Spanish adjective position</i> 司会 馬場 彰  黒澤 直俊 (東京外国語大学) <i>On the language of Portuguese «Estoria do Muy Nobre Vespesiano»</i>

セッション1 コンピュータ 言語学/ コーパス 言語学	中村 卓也 (マルヌ・ラ・ヴァレ大学博士課程) <i>Analysing texts in a specific domain with local grammars. –The case of stock exchange market reports–</i> 鍵水 兼貴 (博士後期課程), 川口 裕司, 市川 雅教 <i>Multivariate Analysis in Dialectology A Case Study of the Standardization in the Environs of Paris</i> 司会 富盛 伸夫
---	--

2003年12月14日(日)	
	総合司会 矢頭 典枝
招待講演Ⅲ	Janet Holmes (ヴィクトリア大学, ニュージーランド) <i>Socio-pragmatic aspects of workplace talk</i> David Block (ロンドン大学, イギリス) <i>What do we mean by 'second' in Second Language Acquisition–</i> 司会 宇佐美 まゆみ
招待講演Ⅳ	西原 鈴子 (東京女子大学) <i>Integrating applied linguistics research findings with Japanese language pedagogy: a challenge in contrastive pragmatics</i> 司会 宇佐美 まゆみ
セッション2 応用言語学 談話研究と 言語教育	宇佐美 まゆみ (東京外国語大学) <i>Why do we need to analyze natural conversation data in developing dialogue module and conversation teaching materials?</i> 鈴木 卓 (フェリス女学院大学), 松本剛次, 宇佐美まゆみ <i>An analysis of teaching materials based on New Zealand English conversation in natural settings : Implications for the development of conversation teaching materials</i> 司会 海野 多枝

セッション3 応用言語学 e-learning/ シラバス 研究	Mark Peterson (東京外国語大学) <i>Computer Assisted Language Learning (CALL) Moving into the networked future</i> Malcolm H. Field (はこだて未来大学) <i>Beyond the Novelty: Providing Meaning in CALL</i> 藤原 愛 (博士後期課程) <i>Pronunciation Practice Based on a Skill Syllabus</i> 司会 根岸 雅史
セッション4 応用言語学 TUFS 言語 モジュール	阿部 一哉 (博士後期課程) <i>Development and Assesment of the TUFS Language Module -Multilingual e-learning Application-</i> 木越 勉 (博士前期課程) <i>Creation of TUFS language pronunciation module</i> 結城 健太郎 (博士前期課程) , <i>Development and Evaluation of TUFS Dialogue Module - Multilingual and Functional Syllabus</i> 司会 吉富 朝子
閉会の辞	川口 裕司 (COE 拠点リーダー)
レセプション	

## 国内会議

言語情報学とは何か ―言語学・応用言語学・情報工学の言語情報学への寄与―	
日時	2005年10月4日(火)～5日(水)
場所	研究講義棟 語学研究所, マルチメディア・ホール(101号室)
主催者	川口 裕司, 在間 進, 高垣 敏博, 宇佐美 まゆみ
2005年10月4日(火)	
趣旨説明	川口 裕司 (COE 拠点リーダー)
招待報告	笹間 史子 (大阪学院大学助教授) 『少数民族語の研究と教育---海岸ツィムシアン語の事例から---』 司会 川口 裕司

<p>I.言語学： 言語情報学への 寄与</p>	<p>鎌水 兼貴（国立国語研究所日本語教育部門第一領域研究補佐員） 『東北・北海道における方言文法の共通語化過程』 高田 三枝子（大学院博士後期課程） 『語頭の有声破裂音における VOT の地域差と世代差』 石井 康毅（大学院博士後期課程） 『英語の句動詞・イディオムを支える不変化詞』 司会 川口 裕司</p>
<p>II.応用言語学： 言語情報学への 寄与</p>	<p>矢頭 典枝（大学院博士後期課程） 『「公的機関」における言語選択に関するアンケート調査：カナダの場合』 周 育佳（大学院博士後期課程） 『パソコンによるスピーキング・テストと対面式スピーキング・テストの違いについて』</p>
<p>III. 情報工学： 言語情報学への 寄与</p>	<p>阿部 一哉（大学院博士後期課程） 『TUFUS 文法モジュールの設計およびその評価』 成定 久美子（大学院博士前期課程） 『語学教育素材作成を支援する多言語処理ツール』 司会 高垣 敏博</p>
<p>自由討論</p>	<p>今，若手言語研究者に求められるものは何か 司会 高垣 敏博（本学外国語学部教授）</p>

2005年10月5日(水)	
開会の辞	池端 雪浦 (東京外国語大学学長)
招待講演	宮岡 伯人 (大阪学院大学教授, 元京都大学教授) 『言語のカタチ性について』 赤堀 侃司 (東京工業大学大学院教授) 『教育工学と言語学習支援システム』 司会 川口 裕司
I.言語学： 言語情報学への 寄与	在間 進 (東京外国語大学外国語学部教授) 『言語運用, 検証, そして応用』
II.応用言語学： 言語情報学への 寄与	宇佐美 まゆみ (東京外国語大学大学院教授) 『談話研究におけるローカル分析とグローバル分析の意義』
III. 情報工学： 言語情報学への 寄与	林 俊成 (東京外国語大学外国語学部助教授) 『TUPS 言語モジュールの設計およびe-Learning システム上の利用』
パネル討論	言語情報学とは何か 司会 川口 裕司

## 講演会

### 2005年度(2005年5月～2005年12月)

21世紀COE講演会	
日時	12月8日(木) 10:40～11:30
場所	研究講義棟 (211号室)
題目	現代フランス語の話ことばにおけるイントネーションと発話構造 Structure intonative et énonciative dans un corpus d'oral spontané en français contemporain
講演者	セリム ユルマズ助教授 (Selim Yılmaz, Marmara University)

21世紀COE講演会	
日時	12月8日(木) 13:10～14:30
場所	事務棟大会議室
題目	ポルトガル語のCORAL-ROMについて
講演者	ジョゼ ベッテンクール教授 (José Bettencourt, Lisbon University)

21 世紀 COE 講演会	
日時	12 月 8 日 (木) 13:10~14:40
場所	研究講義棟 207 教室
題目	"I come not as accused but as accuser." — a discussion of the difference between sociolinguistics and pragmatics.
講演者	ジェニー トーマス教授 (Jenny Thomas, Wales University)

21 世紀 COE 講演会	
日時	12 月 8 日 (木) 13:10~14:30
場所	研究講義棟 423 教室
題目	Articolazione dell'informazione e correlati morfosintattici nel parlato italiano
講演者	エマヌエラ クレスティ教授 (Emanuela Cresti, Florence University) マッシモ モネーリア教授 (Massimo Moneglia, Florence University)

21 世紀 COE 講演会	
日時	9 月 16 日 (金) 11:00~16:00
場所	研究講義棟 (419 号室)
題目	現代欧州「複言語・文化主義」の言語教育哲学・理念・実践 — 評価基準設定の観点から CEP, ELP, DIALANG, Profile Deutsch を検討する —
講演者	山田 ボヒネック頼子準教授 (Yoriko Yamada-Bochynek, Free University of Berlin)

## 2004 年度 (2004 年 4 月~2005 年 3 月)

21 世紀 COE 講演会	
日時	3 月 10 日 (木) 15:30~17:00
場所	研究講義棟 (102 号室)
題目	文化研究と言語—言語学を通して分かる世界
講演者	横山 オリガ教授 (Olga Yokoyama, University of California, Los Angeles)

21 世紀 COE 講演会	
日時	12 月 24 日 (金) 16:30~18:30
場所	語学研究所 (419 号室)
題目	日本語初級中級教科書の改訂とインターネット教材およびデータベースの作成
講演者	畑佐 由紀子准教授 (Yukiko Hatasa, University of Iowa)

21 世紀 COE 講演会	
日時	11 月 26 日 (月) 18:15~20:15
場所	研究講義棟 (103 号室)
題目	現代イギリス英語の発音：長期イギリス在住日本人の観察 Current British English pronunciation: An observation by a long-time Japanese resident in the U.K.
講演者	ツトム・アカマツ教授 (Tsutomu Akamatsu, University of Leeds)

21 世紀 COE 講演会	
日時	11 月 8 日 (月) 16:30~18:00
場所	研究講義棟 (226 号室)
題目	ヨーロッパの文化史について：ヨーロッパ言語地図からの洞察 On the cultural history of Europe Insights provided by the Atlas Linguarum Europae
講演者	ヴォルフガング・フィアエック教授 (Wolfgang Viereck, Otto-Friedrich University at Bamberg)

21 世紀 COE 講演会	
日時	6 月 1 日 (火) 16:30~18:00
場所	語学研究所 (419 号室)
題目	カナダにおける心理・応用言語学の発展とその一例：日本語と英語の曖昧性 についての比較研究
講演者	ジョゼフ・F・ケス教授 (Joseph F. Kess, University of Victoria, Canada)

## 2003 年度（2003 年 4 月～2004 年 3 月）

21 世紀 COE 講演会	
日時	10 月 9 日（木） 14：00～16：00
場所	語学研究所（419 号室）
題目	選択の言語学 The Linguistics of Choice
講演者	フロリアン・クルマス教授 (Florian Coulmas, University of Duisburg, Germany)

## 集中講義

### 2005 年度（2005 年 4 月～2005 年 10 月）

21 世紀 COE 集中講義	
日時	9 月 16 日（金） 14：00～16：00
場所	マルチメディア室（216 号室）
題目	「言語能力 5 領域」の評価基準設定という視座・近未来リサーチの展望
担当者	山田 ボヒネック頼子準教授（Free University of Berlin）

### 2004 年度（2004 年 4 月～2005 年 3 月）

21 世紀 COE 集中講義	
日時	2 月 15 日（火） 16 日（水） 13：10～14：40 14:50～16:20
場所	スペイン語共同研究室（743 号室）
題目	スペイン語コーパス言語学入門
担当者	宮本 正美教授（神戸市外国語大学）



## シンポジウム

2004 年度（2004 年 4 月～2005 年 3 月）

21 世紀 COE 統合シンポジウム 「インテグラルな地域文化研究拠点の創生に向けて」	
シンポジウム I 言語理論と言語教育の統合は可能か	
日時	1 月 27 日（木） 13：00～14:40
場所	研究講義棟 マルチメディア・ホール（101 号室）
報告者	高島 英幸, 富盛 伸夫, 峰岸 真琴 川口 裕司（司会）
研究報告会	
日時	1 月 28 日（金） 13：10～16：20
場所	研究講義棟 語学研究所（419 号室）
題目	英語の不変化詞に見られる意味の階層性—メタファーの観点より—
報告者	石井 康毅（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	他動詞文の無生物 3 格と中域語順
報告者	時田 伊津子（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	統辞論的観点から見た韓国語の形容詞 manhta（lit.多い）と日本語の形容詞「多い」— 形容詞の述語用法と連体修飾用法に着目して —
報告者	安 垠姫（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	語彙アスペクトからみた現代漢語の動詞分類について
報告者	須藤 秀樹（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	日本語の雑談における不同意の相互作用—「儀礼的不同意」に焦点を置いて—
報告者	木山 幸子（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	「日本人英語学習者のリーディング能力測定について：テストアイテムの難易度の研究」
報告者	和田 朋子（東京外国語大学大学院博士後期課程）
シンポジウム II	
日時	2 月 10 日（金） 13：10～13：20
場所	研究講義棟 マルチメディア・ホール（101 号室）
題目	COE プロジェクト説明
報告者	川口 裕司（拠点リーダー）
総合シンポジウム 「越境的想像力と知の対話の再生に向けて」	
日時	2 月 10 日（金） 13：30～16:30
場所	研究講義棟 マルチメディア・ホール（101 号室）
報告者	基調報告 水林 章

題目	シンポジウム
報告者	荒 このみ, 石田 英敬 (東京大学), 今福 龍太 (札幌大学), 亀山 郁夫, 高瀬 浩造 (東京医科歯科大学), 中山 智香子
記念講演	
日時	2月10日(金) 16:45~18:30
場所	研究講義棟 語学研究所
講演者	米原 万理 (作家, エッセイスト), 村上 陽一郎 (国際基督教大学)

## 研究会

2005年度 (2005年4月~2006年3月)

第11回研究会	
日時	12月6日(火) 18:30~19:45
場所	語学研究所 (419号室)
テーマ	言語教育学班第二言語習得研究(英語)グループ研究報告
題目	『Dモジュール“えいごではなそう!”に関する一考察 ーオンライン教材としての課題と可能性ー』
発表者	狩野 晶子 (東京外国語大学非常勤講師)
題目	『コロケーション, チャンク, 語彙フレーズと外国語教育ー』
発表者	西川 恵 (東京外国語大学大学院博士前期課程修了)

第10回研究会	
日時	10月26日(水) 18:00~20:00
場所	研究講義棟 (305号室)
テーマ	言語教育学班第二言語習得研究(英語)グループ研究報告
題目	『日本人英語学習者における認知的熟慮性ー衝動性と学習ストラテジーの関係』
発表者	丸井 ふみ子 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『教材比較と評価ーEFLテキスト教材のスピーキング活動とDモジュールー』
発表者	鶴澤 菜摘子 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『日本人 EFL 学習者の依頼ストラテジー研究ーSST コーパスを基にー』
発表者	植田 恵 (株旺文社)

第9回研究会	
日時	9月2日(金) 9:00~11:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語教育学班(評価班)研究報告
題目	『ヨーロッパにおけるCEFを利用した言語政策』
発表者	工藤 洋路(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『言語能力記述アンケート実施結果報告1』
発表者	中島 正剛(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『言語能力記述アンケート実施結果報告2』
発表者	永田 真代(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『英語スピーキング自己評価アンケート調査結果について』
発表者	周 育佳(東京外国語大学大学院博士後期課程)

第8回研究会	
日時	7月22日(金) 18:00~20:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語情報学班・言語教育学班(評価班)研究報告
題目	『フランス語会話モジュールの授業での利用実績報告』
発表者	ルーセル・フランソワ(東京外国語大学外国語学部客員助教授)
題目	『フランス語会話モジュールの評価』
発表者	時田 朋子(東京外国語大学大学院博士後期課程)

第7回研究会	
日時	7月21日(木) 18:30~20:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	研究成果報告
題目	『会話教材としてのTUFS日本語ダイアログモジュールの使用ーインドネシア北スマトラ大学でのアクションリサーチよりー』
発表者	松本 剛次(国際交流基金派遣日本語教育専門家 /東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『TUFS日本語会話モジュール学習者ガイド』開発の理論的枠組み』
発表者	菊池 富美子(東京外国語大学大学院博士前期課程)

第6回研究会	
日時	7月14日(木) 18:30~20:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語教育学班(第二言語習得グループ)研究報告
題目	『e-learning教材における第二言語学習についての基礎調査』
発表者	橋本 ゆかり(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『日本語学習者言語研究に向けての基礎調査』
発表者	古川 明子(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『上級日本語学習者の作文における語彙の誤用』
発表者	鈴木 綾乃(東京外国語大学大学院博士前期課程)

第5回研究会	
日時	6月10日(金) 19:30~20:30
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	研究報告
題目	『依頼の日中対照研究－依頼談話の構造とそこにみられたポライトネス・ストラテジーを中心に－』
発表者	謝 韜(跡見学園女子大学非常勤講師)

第4回研究会	
日時	6月1日(水) 15:30~17:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	フィールド調査研究報告(ロシア語班)
題目	『ロシア語自然会話における動詞の体の用法について』
発表者	佐藤 修(東京外国語大学大学院博士後期課程) 恩田 義徳(東京外国語大学大学院博士後期課程)

第3回研究会	
日時	5月13日(金) 15:00~19:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語教育学班(談話グループ)研究報告
題目	『研究方法論に関する調査研究』
発表者	金 銀美(東京外国語大学大学院博士後期課程) 木林 理恵(東京外国語大学大学院博士後期課程) 李 恩実(東京外国語大学大学院博士後期課程) カチマレク・ミロスワバ(東京外国語大学大学院博士後期課程) 木山 幸子(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『言語社会心理学的アプローチによる会話分析の実際』
発表者	李 恩実(東京外国語大学大学院博士後期課程) 木林 理恵(東京外国語大学大学院博士後期課程) 金 銀美(東京外国語大学大学院博士後期課程) 木山 幸子(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『自然会話データを用いた研究の文献報告』
発表者	藤田 朋世(東京外国語大学大学院博士前期課程) 野口 芙美(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『学習に対する状況論的アプローチの基礎文献報告』
発表者	木林 理恵(東京外国語大学大学院博士後期課程) 金 銀美(東京外国語大学大学院博士後期課程) 藤田 朋世(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	『ポライトネスに関する研究の文献報告』
発表者	カチマレク・ミロスワバ(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『自然会話の文字化システムに関する調査報告』
発表者	木山 幸子(東京外国語大学大学院博士後期課程) 李 恩美(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『公開中の現代中国語話し言葉コーパスの紹介』
発表者	謝 韜(跡見学園女子大学非常勤講師)

第2回研究会	
日時	5月6日(金) 15:00~16:30
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語教育学班(談話グループ)研究報告
題目	『友人間で行われる『誘い』の日韓対照研究-会話教育への示唆を目指して-』
発表者	鄭 榮美(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『日本語の雑談における不同意の相互作用-会話教育への示唆-』
発表者	木山 幸子(東京外国語大学大学院博士後期課程)

第1回研究会	
日時	4月28日(木) 18:00~20:00
場所	語学研究所(419号室)
テーマ	言語学班研究報告
題目	『カナダにおけるバイリンガル連邦公務員の言語選択』
発表者	矢頭 典枝(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	『衰退過程からみた言語変化研究』
発表者	鏈水 兼貴(国立国語研究所日本語教育部門研究補佐員)

## 2004年度(2004年4月~2005年3月)

第16回研究会	
日時	3月18日(金) 13:00~14:10
場所	フランス語共同研究室(744号室)
テーマ	言語学班研究報告
題目	英語の不変化詞の意味と語彙的意味として内在化されたメタファー
発表者	石井 康毅(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	Conditionals in Palauan: a Case for Topicalization
発表者	下地 理則(東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 15 回研究会	
日時	3 月 15 日 (火) 10:30~17:50
場所	フランス語共同研究室 (744 号室)
テーマ	言語学班研究報告
題目	古仏語における否定形 否定の副詞 ne と否定の不変化語 pas, mie, point について
発表者	武次 三愛 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	中世ポルトガル語テキスト Vidas de Santos における複合時制の分布
発表者	水沼 修 (東京外国語大学大学院博士前期課程) 釜田 尚子 (東京外国語大学大学院博士前期課程) Nuno Luzio (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	スペイン語名詞句内の形容詞の位置一多重・振り分け修飾を中心に
発表者	木越 勉 (東京外国語大学大学院博士後期課程) 結城 健太郎 (東京外国語大学大学院博士後期課程) 須藤 武文 (東京外国語大学外国語学部欧米第二課程) 申 亜敏 (大東文化大学外国語学部中国語学科非常勤講師)
題目	A comparison of <i>-ise/-ify/-en</i> in English and <i>-ka</i> (化) in Japanese
発表者	Patrick PW Lam (亜細亜大学英语教育センター英語講師)
題目	日本語と中国語「反復性」について
発表者	杜 偉峰 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	イタリア・サレント方言における不定詞に関する基礎的調査
発表者	田中 慎吾 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 14 回研究会	
日時	3 月 14 日 (月) 13:00~17:30
場所	フランス語共同研究室 (744 号室)
テーマ	言語学班研究報告
題目	マレーシア語の動詞連続 —構造と意味関係の視点から—
発表者	鶴沢 洋志 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	現代漢語の進行相を表しうる動詞類と動詞接尾辞“着”の生起について
発表者	須藤 秀樹 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	ロシア語における動作の反復の指標について
発表者	小川 暁道 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	活動体名詞複数主格形と同形の対格形について~構文 <i>играть в</i> <活動体名詞>によせて~
発表者	南条 幸弘 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	ロシア語前置格第 2 形の使用に関するコーパス分析

発表者	秋山 真一（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	A.C.Пушкин の<Выстрел>にみられる完了体過去形の結果残存性について
発表者	佐藤 修（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	「不可能性」のモダリティの意味と動詞の体の形態との相関関係に関する一考察
発表者	阿出川 修嘉（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	ロシア語形容詞の比較級ヴァリエントの使い分けの検証 — крупный, молодой を例として—
発表者	恩田 義得（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第13回研究会（共催 語学研究所）	
日時	3月10日（木） 12:30～15:00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語学班研究報告
題目	コーパスによるフィンランド語の所有構造に関する研究
発表者	坂田 晴奈（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	ハワイ日系人の日本語に関する口語コーパスの収集とその分析
発表者	酒井 幸（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	福島県方言に関する口語コーパスの収集とその分析
発表者	幡 早夏（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	平江方言に関する口語コーパスの収集とその分析
発表者	張 盛開（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	ソロン語（ツングース諸語）に関する口語コーパスの収集とその分析
発表者	風間 伸次郎（東京外国語大学外国語学部日本課程助教授）

第12回研究会（共催 語学研究所）	
日時	2月28日（月） 18:00～19:30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語学班研究報告
題目	無生物3格に関する文意味構造と統語的傾向
発表者	時田 伊津子（東京外国語大学ドイツ語非常勤講師）
題目	状態変化動詞と使役交替
発表者	カン ミンギョン（東京外国語大学大学院博士後期課程）



第 11 回研究会（共催 語学研究所）	
日時	2月4日（金） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	フィールド調査実施報告
題目	フィールド調査に関する報告－マレーシア
発表者	鶴沢 洋志（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	マドリードにおけるフィールド調査報告
発表者	結城 健太郎（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	モスクワフィールド調査の報告
発表者	恩田 義徳（東京外国語大学大学院博士前期課程） 佐藤 修（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第 10 回研究会（共催 語学研究所）	
日時	12月20日（月） 18：00～19：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	発音モジュール・文法モジュール開発
題目	発音モジュール（理論編）デザインについて
発表者	杉山 香織（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	文法モジュール学内公開
発表者	林 俊成（東京外国語大学外国語学部助教授） 阿部 一哉（東京外国語大学大学院博士後期課程）

第 9 回研究会（共催 語学研究所）	
日時	12月1日（水） 18：00～19：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	語彙モジュール開発
題目	ドイツ語語彙教材の開発
発表者	フランク・ミールケ（東京外国語大学ドイツ語客員助教授）

第 8 回研究会（共催 語学研究所）	
日時	10月7日（木） 18：30～20：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	2004 PC Conference 報告
題目	他大学における語学学習用 e-Learning の実情や、Internet を利用したその他の取り組みに関する報告

発表者	山本 樹（東京外国語大学大学院博士前期課程） 成定 久美子（東京外国語大学大学院博士前期課程）
-----	--

第7回研究会（共催 語学研究所）	
日時	7月27日（火） 18：30～20：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語教育学班（談話グループ）
題目	BTS（Basic Transcription System:基本的な文字化の原則）による文字化資料作成の試演－日本語・英語・韓国語を中心として－
発表者	李 恩美（東京外国語大学大学院博士後期課程） 木林 理恵（東京外国語大学大学院博士後期課程） 木山 幸子（東京外国語大学大学院博士前期課程） 宇佐美 まゆみ（東京外国語大学外国語学部）

第6回研究会（共催 語学研究所）	
日時	7月23日（金） 18：30～20：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語教育学班（談話グループ）
題目	「基本的な文字化の原則（Basic Transcription System for Japanese:BTSJ）」による文字化資料作成方法と『BTSによる多言語話し言葉コーパス－日本語』の利用方法の一例の紹介
発表者	木林 理恵（東京外国語大学大学院博士後期課程） 李 恩美（東京外国語大学大学院博士後期課程） 木山 幸子（東京外国語大学大学院博士前期課程） 宇佐美 まゆみ（東京外国語大学外国語学部）

第5回研究会（共催 語学研究所）	
日時	7月20日（火） 18：30～20：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語教育学班（談話グループ）
題目	「基本的な文字化の原則（Basic Transcription System for Japanese:BTSJ）」の概要とその活用の可能性について
発表者	木山 幸子（東京外国語大学大学院博士前期課程） 木林 理恵（東京外国語大学大学院博士後期課程） 宇佐美 まゆみ（東京外国語大学外国語学部）

第4回研究会（共催 語学研究所）	
日時	5月31日（月） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語学班（通言語音声研究グループ） 2003年度研究成果報告 III
題目	発音モジュール基礎研究：音声・音韻構造の概説 スペイン語
発表者	木越 勉（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	発音モジュール基礎研究：音声・音韻構造の概説 朝鮮語
発表者	呉 文淑（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	発音モジュール基礎研究：音声・音韻構造の概説 ポルトガル語
発表者	牧野 真也（東京外国語大学大学院博士後期課程）

第3回研究会（共催 語学研究所）	
日時	5月27日（木） 18：15～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語教育学班（第二言語習得（英語）グループ）2003年度研究成果報告
題目	日本人英語学習者の学習者言語コーパス基礎調査・現状と今後の課題
発表者	植田 恵（東京外国語大学大学院博士前期課程） 西村 恵（東京外国語大学大学院博士前期課程修了）
題目	英語会話モジュール教材附属指導用手引きの開発（理論編） マニュアル作成にあたっての理論的枠組み
発表者	向井 緑（東京外国語大学大学院博士前期課程） 鶴沢 菜摘子（東京外国語大学大学院博士前期課程） 加藤 愛（東京外国語大学外国語学部）
題目	英語会話モジュール教材附属指導用手引きの開発（実践編） 練習問題及びマニュアルのデモンストレーション
発表者	向井 緑（東京外国語大学大学院博士前期課程） 鶴沢 菜摘子（東京外国語大学大学院博士前期課程） 加藤 愛（東京外国語大学外国語学部）

第2回研究会（共催 語学研究所）	
日時	5月20日（木） 18：30～20：20
場所	研究講義棟3階（326号室）
テーマ	言語教育学班（第二言語習得（日本語）グループ）2003年度研究成果報告
題目	日本人学習者の言語学習ストラテジーとリソース
発表者	菊池 富美子（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	日本人学習者の言語学習ビリーフ

発表者	秋山 佳世（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	第二言語学習ストラテジー／ビリーフハンドブック（資料編）
発表者	野村 愛（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第1回研究会（共催 語学研究所）	
日時	4月2日（金） 13：00～14：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語教育学班（評価研究グループ）2003年度研究成果報告
題目	発音モジュールの評価シート分析
発表者	藤原 愛（東京外国語大学博士後期課程）
題目	TUFS 言語能力記述モデル開発のための試み Common European Language Framework の研究
発表者	和田 朋子（東京外国語大学大学院博士後期課程）

## 2003年度（2003年4月～2004年3月）

第21回研究会（共催 語学研究所）	
日時	3月16日（火） 14：00～16：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語学班（通言語音声研究グループ）2003年度研究成果報告 II
題目	朝鮮語ソウル方言における統語的曖昧文とF0の下降現象
発表者	宇都木 昭（筑波大学大学院博士後期課程）
題目	フランス語の音声と音韻構造－TUFS・Pモジュール理論編－
発表者	中田 俊介（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第20回研究会（共催 語学研究所）	
日時	2月27日（金） 15：30～18：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語学班（コーパス研究グループ）2003年度研究成果報告 III
題目	ロシア語男性名詞複数主格・対格形のゆれについて－ウプサラ・コーパスをデータとして－
発表者	秋山 真一（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	「nel'zja ne +動詞不定詞」という結合における動詞について－既存コーパスからのデータに基づいた再解釈－
発表者	阿出川 修嘉（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	ロシア語の名詞poraと共起する不定形動詞の体について
発表者	小川 暁道（東京外国語大学大学院博士後期課程）

第 19 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	2月16日(月) 18:30~20:30
場所	語学研究所 (419号室)
テーマ	言語教育学班(談話グループ)2003年度研究成果報告 III
題目	親しい友人同士のコミュニケーション —日本人大学生による悪態を中心に—
発表者	関崎 博紀(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	携帯電話の会話における開始部と終結部の日台対照
発表者	黄 瓊芸(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	談話レベルからみた依頼に対する『断り』の言語行動について —日本人大学生と台湾人大学生との比較—
発表者	施 信余(東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 18 回研究会	
日時	2月13日(金) 13:00~15:00
場所	フランス語共同研究室 (744号室)
テーマ	言語学班(コーパス研究グループ)2003年度研究成果報告 II
題目	マレー語のピボット動詞
発表者	野元 裕樹(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	マレーシア語の状態詞に関する諸問題
発表者	鶴沢 洋志(東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	より効率的な言語研究を目的としたスペイン語コーパス開発
発表者	結城 健太郎(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	フランス語のテキストにおける構文の種類とその頻度
発表者	小藤 紘稔(東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 17 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	2月12日(木) 18:30~20:30
場所	語学研究所 (419号室)
テーマ	言語教育学班(談話グループ)2003年度研究成果報告 II
題目	接触場面におけるコミュニケーション調整行動 —日本語母語話者と韓国人日本語学習者の会話より—
発表者	金 銀美(東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	教師と学生のインターアクションにおける日本語とポーランド語の言語行動 対照分析
発表者	カチマレク ミロスワバ(東京外国語大学大学院博士前期課程)

題目	日本語の雑談における不同意の様相 — 会話教育への示唆 —
発表者	木山 幸子 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 16 回研究会	
日時	2月12日(金) 13:00~15:00
場所	英語共同研究室 (615号室)
テーマ	言語学班(コーパス研究グループ)2003年度研究成果報告 I
題目	初期近代英語における命令仮定法 — Shakespeare の場合 —
発表者	浅井 千沙子 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	言語学に活用するためのコーパス検索システムの考察と構築 — 英語前置詞表現の観点からの活用例とともに
発表者	石井 康毅 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	中国語の受身文と自動詞文
発表者	伊藤 大輔 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	“EVENT <sub>1</sub> + 弄得 + EVENT <sub>2</sub> ” における “弄” のプロフィール機能 — 分析結果報告
発表者	山根 史子 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	現代北京語の “把” と “在” の共起関係について — 動詞分類からの記述 —
発表者	須藤 秀樹 (東京外国語大学大学院博士後期課程)

第 15 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	2月5日(木) 18:30~20:30
場所	語学研究所 (419号室)
テーマ	言語教育学班(談話グループ)2003年度研究成果報告 I
題目	台湾人日本語学習者の終助詞「ね」の使用 — コミュニケーション機能を中心に —
発表者	張 鈞竹 (東京外国語大学大学院博士前期課程)
題目	台湾人学習者の初対面日本語会話におけるスピーチレベルの使用実態
発表者	林 君玲 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 14 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	11月28日(金) 18:00~20:00
場所	語学研究所 (419号室)
テーマ	言語学班(通言語音声研究グループ)2003年度研究成果報告 I
題目	ロシア語の疑問文イントネーション
発表者	五十嵐 陽介 (東京外国語大学大学院博士後期課程)

題目	韻律的特徴によるフランス語文あいまい性の解消
発表者	中田 俊介 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 13 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	10 月 16 日 (木) 18:30~20:30
場所	語学研究所 (419 号室)
テーマ	言語情報学研究報告 IV
題目	技能シラバスに基づいた発音練習
発表者	藤原 愛 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	G モジュール: Web サイトコンテンツ設計案報告
発表者	阿部 一哉 (東京外国語大学大学院博士後期課程)

第 12 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	10 月 9 日 (木) 18:30~20:30
場所	語学研究所 (419 号室)
テーマ	言語情報学研究報告 III
題目	日本語の話し言葉のコーパスを整備する過程の検討
発表者	木林 理恵他 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	日本語の自然会話データと TUFSS-D モジュールにおける談話行動の比較分析 - 会話教育教材の開発に示唆すること -
発表者	謝 韞他 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 11 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	10 月 3 日 (金) 18:00~20:00
場所	語学研究所 (419 号室)
	言語情報学研究報告 II
題目	TUFSS 言語モジュール 開発と評価 - 多言語 e-Learning 教材開発の場合 -
発表者	阿部 一哉 (東京外国語大学大学院博士後期課程)
題目	TUFSS 言語モジュール - 発音モジュールの開発
発表者	木越 勉 (東京外国語大学大学院博士前期課程)

第 10 回研究会 (共催 語学研究所)	
日時	9 月 26 日 (金) 18:00~20:00
場所	語学研究所 (419 号室)
	言語情報学研究報告 I
題目	多変量解析を用いたパリ周辺地域の標準語化の研究
発表者	鎌水 兼貴 (東京外国語大学大学院博士後期課程)

題目	TUFS 言語ダイアログモジュール開発と評価－多言語汎用シラバスと機能シラバスの視点から
発表者	結城 健太郎（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第9回研究会（共催 語学研究所）	
日時	7月17日（金） 19：00～20：30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	学習者プロファイリングとポートフォリオ評価の基礎概念
発表者	山森 光陽（国立教育政策研究所研究員）

第8回研究会（共催 語学研究所）	
日時	7月4日（水） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語類型論
題目	Johanna Nichols, 'Head-marking and dependent-marking grammar'
発表者	拜田 清（アジア・アフリカ言語文化研究所研究生）
題目	文法記述のスコープを巡って－支配、依存関係を例に
発表者	峰岸 真琴（アジア・アフリカ言語文化研究所教授）

第7回研究会（共催 語学研究所）	
日時	6月4日（水） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	TUFS 言語モジュール Dモジュール（試作版）
発表者	林 俊成（東京外国語大学外国語学部講師）
	長沼 君主（清泉女子大学文学部専任講師）
	阿部 一哉（東京外国語大学大学院博士後期課程）
	結城 健太郎（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第6回研究会（共催 語学研究所）	
日時	5月30日（金） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	基本文法プロファイル研究Ⅲ
題目	中国語の基本文法プロファイル
発表者	須藤 秀樹（東京外国語大学大学院博士後期課程）
テーマ	自然言語処理
題目	日本語研究用ソフトウェアとその応用例
発表者	幸松 英恵（東京外国語大学博士前期課程）



	佐野 洋（東京外国語大学外国語学部助教授）
--	-----------------------

第5回研究会（共催 語学研究所）	
日時	4月21日（月） 18:00～19:30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	言語類型論
発表者	森口 恒一（静岡大学人文学部教授）

第4回研究会（共催 語学研究所）	
日時	4月18日（金） 18:00～19:30
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	発音モジュールの評価
発表者	藤原 愛（東京外国語大学大学院博士後期課程）

第3回研究会（共催 語学研究所，外国語教育学会）	
日時	3月19日（水） 17:00～20:00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	基本文法プロファイル研究Ⅱ
題目	ロシア語の基本文法プロファイル
発表者	中澤 英彦（東京外国語大学外国語学部教授）
題目	通言語的視点
発表者	拜田 清（東京外国語大学大学院博士前期課程）
テーマ	基礎語彙研究
題目	基礎語彙と英語
発表者	浅井 千紗子（東京外国語大学博士前期課程）

第2回研究会（共催 語学研究所，外国語教育学会）	
日時	3月13日（木） 18:00～20:00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	基本文法プロファイル研究Ⅰ
題目	スペイン語の基本文法プロファイル
発表者	宮下 和大（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	日本語の基本文法プロファイル
発表者	志波 彩子（東京外国語大学大学院博士前期課程）

第1回研究会（共催 語学研究所，外国語教育学会）	
日時	1月23日（木） 18：00～20：00
場所	語学研究所（419号室）
テーマ	文法・語彙モジュール開発
題目	文法・語彙モジュールの設計思想・開発スケジュール
発表者	川口 裕司（東京外国語大学外国語学部教授）

## 2002年度（2002年4月～2003年3月）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第6回）	
月日	10月31日（木） 18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 設計最終案
題目	Pモジュール最終設計案
発表者	木越 勉（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	Dモジュールにおける機能50とその分類枠組み
発表者	結城 健太郎（東京外国語大学大学院博士前期課程） 松本 剛次（東京外国語大学大学院博士前期課程）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第5回）	
月日	10月30日（水） 18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 研究（その5）モジュール教材開発に向けて： 第二言語習得研究からの示唆
題目	学習者言語分析の変遷：その成果と第二言語指導にむけての示唆
発表者	吉富 朝子（東京外国語大学外国語学部講師）
題目	学習ストラテジー研究：その成果と第二言語指導にむけての示唆
発表者	海野 多枝（東京外国語大学外国語学部助教授）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第4回）	
月日	10月25日（金） 18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 研究（その4）
題目	TUFS 言語モジュールにおけるシラバスデザイン
発表者	長沼 君主（東京外国語大学大学院博士後期課程）
題目	TUFS Pモジュールにおける音韻構造の導入
発表者	中田 俊介（東京外国語大学大学院博士前期課程）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第3回）	
月日	9月25日（水）18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 研究（その3）
題目	語単位の音習得と他のモジュールとの関連について
発表者	齋木 博（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	TUFS D モジュール開発 試作版サイトの構築と他のモジュールとの関連性－
発表者	阿部 一哉（東京外国語大学大学院博士後期課程）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第2回）	
月日	8月1日（木）18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 研究（その2）
題目	初級日本語教科書のシラバス分析とDモジュールの設定に関する考察
発表者	松本 剛次（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	言語能力の発達段階の記述について
発表者	長沼 君主（東京外国語大学大学院博士後期課程）
	和田 朋子（東京外国語大学大学院博士後期課程）
	田中 敦英（東京外国語大学大学院博士前期課程）
	鷺見 賢一（東京外国語大学大学院博士前期課程）

東京外国語大学語学研究所定例研究会（第1回）	
月日	6月26日（水）18:00～20:00
場所	東京外国語大学研究講義棟
テーマ	TUFS Language Module 研究（その1）
題目	TUFS P モジュール開発に関する基礎研究
発表者	中田 俊介（東京外国語大学大学院博士前期課程）
題目	Dモジュール開発のための場面シラバスと機能シラバスに関する基礎調査
発表者	結城 健太郎（東京外国語大学大学院博士前期課程）